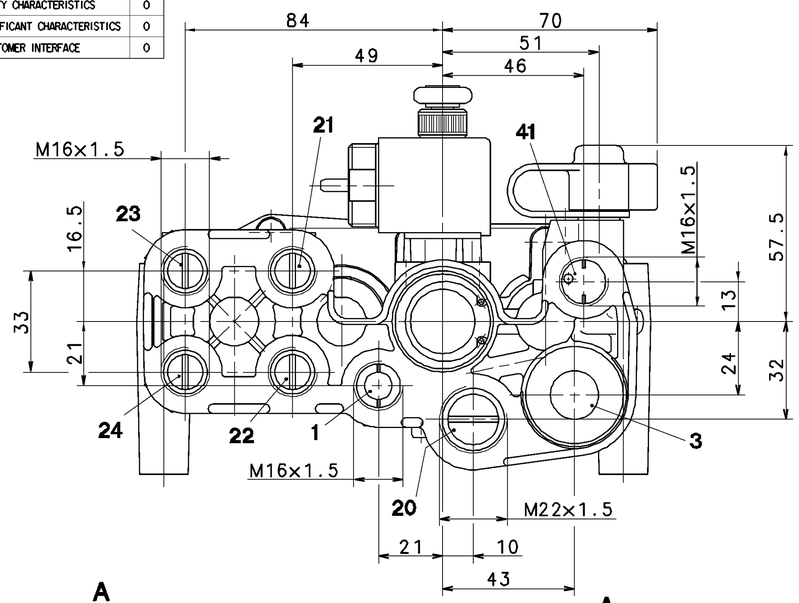
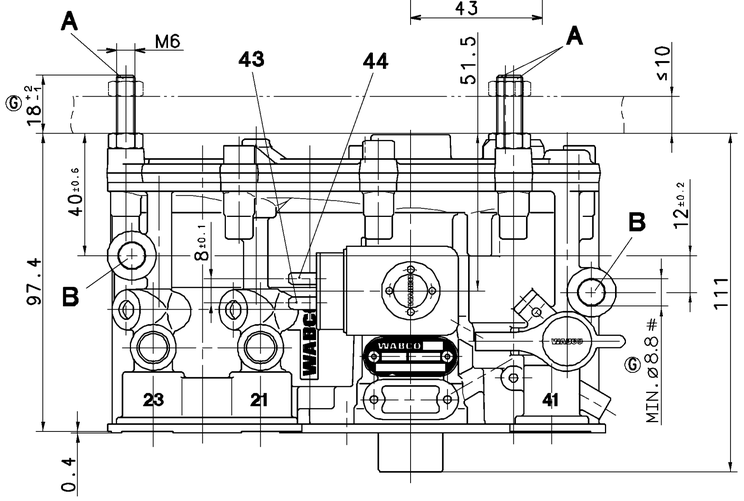
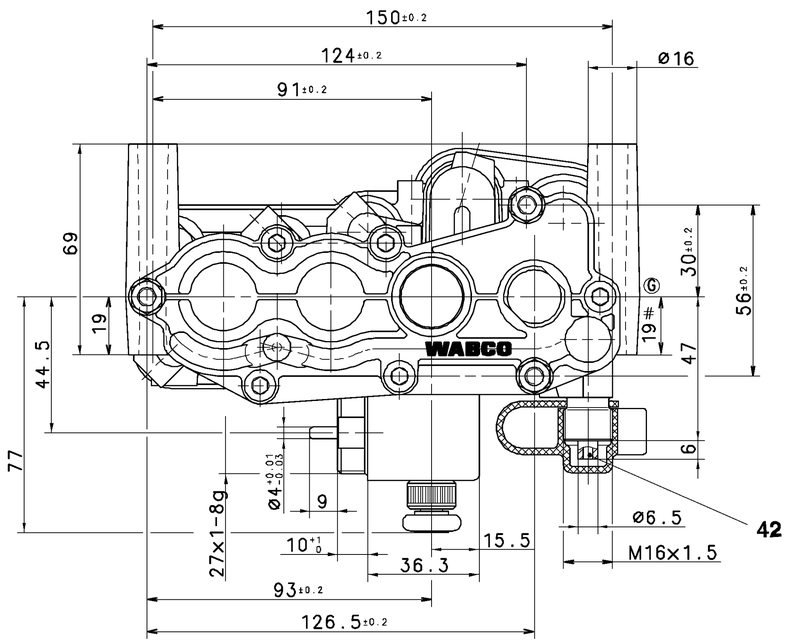
<1> SAFETY CHARACTERISTICS	0
<2> SIGNIFICANT CHARACTERISTICS	0
<CI> CUSTOMER INTERFACE	0







VOLTAGE SPANNUNG VOLTAGE VOLTAGGIO	:	24 V +6 V -4.4 V
TYPE OF CURRENT STROMART NATURE DU COURANT NATURA DELLA CORRENTE	:	DIRECT CURRENT GLEICHSTROM COURANT CONTINU CORRENTE CONTINUA
SERVICE CONDITION BETRIEBSART CONDITION DU SERVICE CONDIZIONE DI SERVIZIO	:	CONTINOUS SERVICE DAUERBETRIEB SERVICE CONTINU SERVIZIO CONTINUO
NOMINAL CURRENT AT ROOM TEMPERATURE NENNSTROM BEI RAUMTEMPERATUR COURANT NOMINAL A LA TEMPERATURE AMBIANTE CORRENTE NOMINAL ALLA TEMPERATURA AMBIENTE	:	I_N = 0.22 A
DEGREE OF PROTECTION: SCHUTZART DEGRE DE PROTECTION GRADO DI PROTEZIONE	:	IP 6K6K
SOCKET GERAETESTECKDOSE PRISE DE COURANT PRESA DI CORRENTE	:	894 600 451 2
PERMISSILE ACCELERATION IN ANY DIRECTION ZULAESSIGE BESCHLEUNIGUNG ALLSEITG ACCELERATION ADMISE EN TOUTES DIRECTIONS ACCELERAZIONE AMMESSA IN TUTTE LE DIREZIONI	:	5g

1 SUPPLY
ENERGIEZUFLUSS VOM VORRAT
ALIMENTATION
ALIMENTAZIONE

20 DELIVERY TO LIFT BELLOW
ARBEITSLEITUNG ZUM LIFTBALG
UTILISATION A COUSSIN DE LEVAGE
MANDATA PER SOFFIETTO SOLEVATORE

21, 23 DELIVERY FROM AIR SUSPENSION BELLOW
ARBEITSLEITUNG VOM LUFTFEDERBALG
UTILISATION DU COUSSIN DE SUSPENSION PNEUMATIQUE
MANDATA DA SOFFIETTO A SOSPENSIONE PNEUMATICA

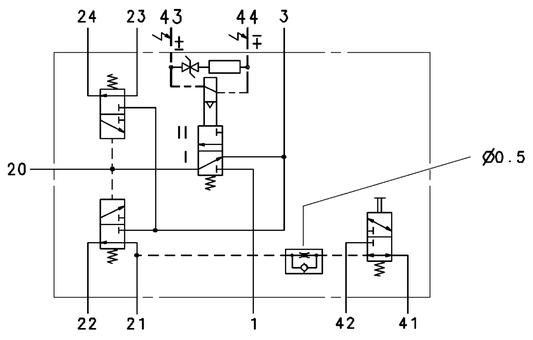
22, 24 DELIVERY TO AIR SUSPENSION BELLOW (LIFT AXLE)
ARBEITSLEITUNG ZUM LUFTFEDERBALG (LIFTACHSE)
UTILISATION A COUSSIN DE SUSPENSION PNEUMATIQUE (ESSIEU LEFABLE)
MANDATA PER SOFFIETTO A SOSPENSIONE PNEUMATICA (ASSE SOLEVATORE)

3 EXHAUST
ANSCHLUSS ATMOSPHAERE
ECHAPPEMENT
SCARICO

41 DAMPING VOLUME CONTROL PORT
STEUERANSCHLUSS ZUM DROSSEL-VOLUMEN
ORIFICE DE COMMANDE DU VOLUME D'ETRANGLEMENT
ORIFIZIO DI COMANDO DEL VOLUME DI STROZZAMENTO

42 TEST CONNECTION
PRUEFANSCHLUSS (ISO 3583)
RACCORD D'EPREUVE
RACCORDO DI PROVA

43, 44 ELECTRICAL CONTROL
ELEKTRISCHER STEUERANSCHLUSS
COMMANDE ELETTRIQUE
COMANDO ELETTRICO

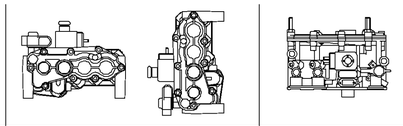


# MEASURE AT DEPTH MESSEN SIE IN DER TIEFE MISURA ALLA PROFONDITA MESURE EN PROFONDEUR	:	19mm
WORKING MEDIUM ARBEITSMEDIUM FLUIDE D'UTILISATION FLUIDO DI ESERCIZIO	:	AIR (CONTAINING WATER AND OIL) LUFT (WASSER- UND OELHALTIG) AIR (HUMIDE ET POUSSIEREUX) ARIA (ACQUA E OLIO INQUINATO)
WORKING ENVIRONMENT UMGEBUNGSMEDIUM FLUIDE AMBIANTE FLUIDO AMBIENTE	:	AIR (CONTAINING WATER, DUST AND OIL) LUFT (WASSER, STAUB- UND OELHALTIG) AIR (HUMIDE, HUILEUX, POUSSIEREUX) ARIA (ACQUA, POLVERE E OLIO INQUINATO)
THERMAL RANGE OF APPLICATION UNDER NORMAL AMBIANT CONDITIONS THERMISCHER ANWENDUNGSBEREICH UNTER NORMALEN UMGEBUNGSBEDINGUNGEN PLAGE DE TEMPERATURE EN UTILISATION CONTINUE DE CAMPO D'APPLICAZIONE TERMICA NELLE NORMALI CONDIZIONI AMBIENTALI	:	-40°...+80°C
WORKING PRESSURE (SUPPLY) BETRIEBSDRUCK (VORRAT) PRESSION D'UTILIZATION (ALIMENTATION) PRESSIONE DI ESERCIZIO (ALIMENTAZIONE)	:	p_e = 5...13 bar

MIN. FLOW PASSAGE /NOMINAL DIAMETER
MIN. DURCHFLUSSOEFFNUNG /NENNWEITE
MIN. ORIFICE CALIBRE /DIAMETRE NOMINAL
MIN. PASSAGGIO LIBERO /DIAMETRO NOMINALE

PORT ANSCHLUSS ORIFICE ORIFIZIO	1,20,21, 22,23,24	:	38 mm² (≙Ø7mm)
PORT ANSCHLUSS ORIFICE ORIFIZIO	3	:	78 mm² (≙ø10mm)

ADMISSIBLE INSTALLATION POSITION
ZULAESSIGE EINBAULAGE
POSITION D'INSTALLATION ADMISE
POSIZIONE DI MONTAGGIO AMMESSA



FASTENING BEFESTIGUNG FIXATION FISSAGGIO	OPTIONAL WAHLWEISE FACULTATIF FACOLTATIVA	A, B	ONLY NUR SEULEMENT SOLO	A

General Specification: JED-334-1 . Size ISO 14405 LP							
Further Technical Data:							
Doc. Code:				Sheet:		To	
General Tolerances JED-261							
		Range of Nominal Dimensions (± mm)					
Class 1)		≤ 50	> 50 ≤ 180	> 180 ≤ 400	> 400	∠	
Fine		0.5	1.0	1.5	2.0	±3°	
Medium	X	1.0	2.0	3.0	4.0		
Coorse		2.0	3.5	5.0	6.5		
Topped Holes acc. JED-152							
1) Tolerance Class Applied Crossmarked							

Copyright WABCO®

Date	Signature
Drawn	
2019-06-24	Bologa
Checked	
2019-06-24	Piskadlo
Expert	
Piskadlo	

WABCO

LIFT AXLE CONTROL VALVE
LIFTACHSSTEUERVENTIL
VALVE ESSIEU LEVABLE
VALVOLA ASSE SOLLEVATORE

Mass	Scale	Material No.	Date of first issue: 1995-08-14		
2.2 KG	1:1	463 084 011 0	Doc.Code: 005	Language: ML	Sheet: 1/1
Size: A 1	CAD System: CADAM				

EDN-No.	Revision	Techn. Resp.	Replacement for
500488	6 x G	5812	

100mm

Toute Communication ou reproduction de ce document, toute exploitation ou communication de son contenu sont interdites, sauf autorisation écrite. Tout contrevenant s'expose au versement de dommages et intérêts. Tous droits de propriété industrielle réservés, notamment en matière de brevets et de modèles.

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zum Schadenersatz. Alle Rechte für den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

Non è permesso consegnare o fare copie di questo documento a terzi o riprodurre questo documento, né utilizzare il contenuto o metterlo comunque nota a terzi senza nostra espressa autorizzazione scritta. Ogni trasgressore è tenuto al risarcimento dei danni. Ci riserviamo tutti i diritti derivanti da brevetti o modelli.

Copying of this document and giving it to others and the use or communication of the contents thereof, are forbidden without express authority. Offenders are liable to the payment of damages. All rights are reserved in the event of the grant of patent or registration of a utility model or design. This document is the subject to copyright.